



English follows.

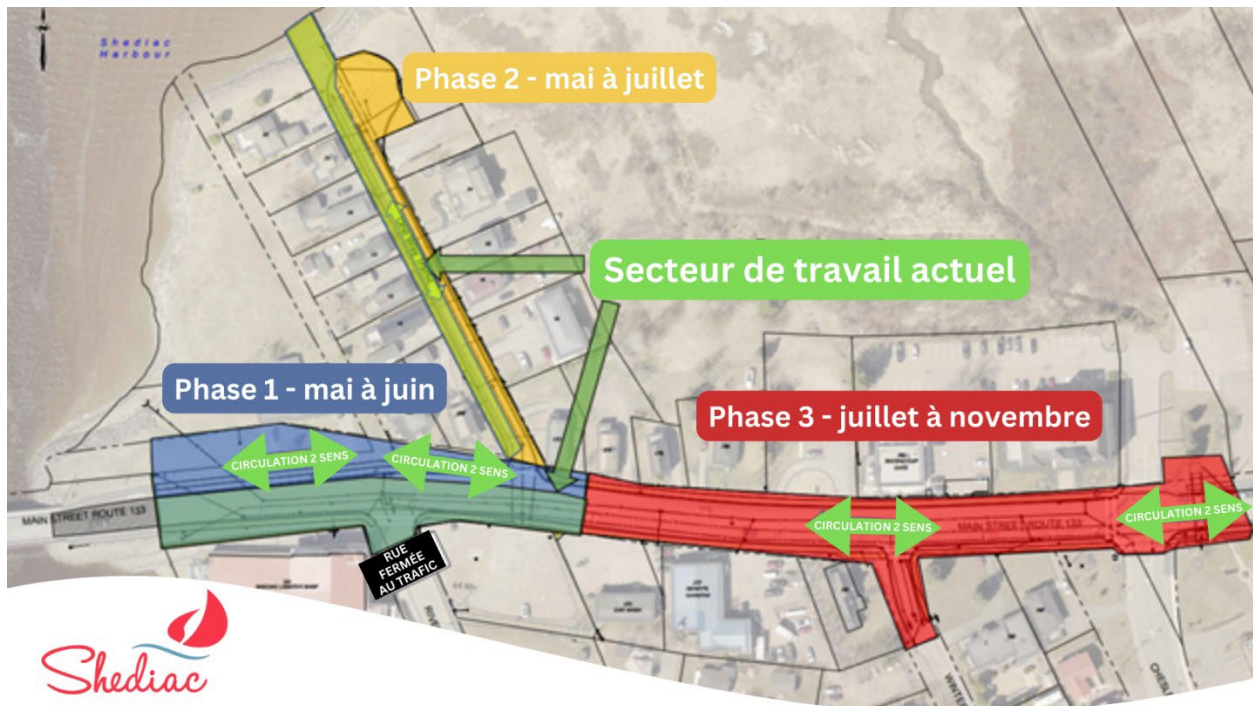
Mise à jour de la semaine 5 pour le projet de la rue Main

Les travaux achevés la semaine dernière :

- Circulation à double sens sur la rue Main jusqu'à la route de contournement d'ici mardi.
- Préparation d'une aire de stationnement de débordement pour le Lobster Shop, près du pont (pour 7 à 8 voitures).
- Début des travaux du drain de pluie sur la rue Dock et terminé la canalisation d'eau.
- Enlever l'asphalte de la rue Main.
- Début des travaux d'infrastructure pour les eaux pluviales, les eaux sanitaires et l'eau sur le côté sud de la rue Main.
- Installation de la signalisation commerciale.

Travaux prévus cette semaine :

- Les travaux de la semaine dernière se poursuivront dans la rue Main.
- La circulation à double sens sera maintenue.
- Le contrôle de la poussière sera renforcé.





Week 5 update for the Main Street project

Work completed last week:

- Main Street 2-way traffic on to the bypass road by Tuesday.
- Prepare parking area for Lobster Shop Parking Overflow near the bridge for 7-8 cars.
- Begin storm work on Dock Street and complete water.
- Street asphalt milling
- Begin storm, sanitary and water infrastructure work on the south side of Main Street
- Business signage installed

Planned work for this week:

- Last week work will continue on Main Street
- two-way traffic will be maintained
- Dust control will be increased

